

Goi

Goierritarra aldizkaria

379. zenbakia 2010eko apirilak 23



**XVII.
MENDEKO
DOLARETIK
HOTELERA**

MERKATARITZAREN EGOERAZ

GOGOETA



sektore

**HOTELA
DOLAREA**
JATETXEA

20 LOGELA
EZKONTZAK
OSPAKIZUN BEREZIAK
KATERING ZERBITZUA
EKITALDI KORPORATIBOAK

NAFARROA ETORBIDEA, 57
BEASAIN T 609 531 483





Medikuntza eta zirugian lizentziatuak:
I. Fdez Or naburu Dra.
 (Medikuntza estetikoan masterra)
A. Ramirez Baigorri Dra.

- GANTZA KIRURGIARIK GABE KENTZEN DUGU ultrasoinuen bidez

NOBEDADEA

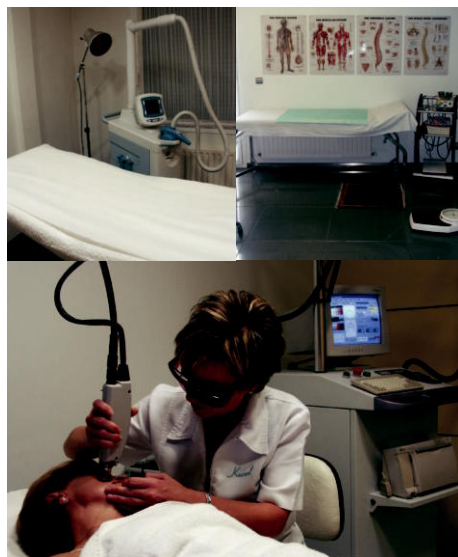
ULTRASHAPE CONTOUR I Metodoa

- laser depilazioa
- aurpegiaren gaztetzea
- peeling-ak, betetzeak
- toxina botulinikoa: zimurrak
- aurpegi eta gorputzeko mesoterapia
- gizentasuna, zelulitita, masajeak
- azal azpiko terapia: LPG

Kursal
ZENTRO MEDIKUA
www.kursal.es

943 88 22 51

Garmendia Otaola, 7 - behea
BEASAIN



R.P.S.:32/04

ATE IREKIAK

etorri aurretik izena eman!

902 110 436

www.mondragon.edu/prest



PREST

m
MONDRAGON
UNIBERTSITATEA

Goi Eskola Politeknikoa

ARRASATE 2. zikloa

MAIATZAK 20 osteguna - 17:30

Enpresagintza Fakultatea

OÑATI

MAIATZAK 13 osteguna - 18:00

IRUN

MAIATZAK 20 osteguna - 18:00

Humanitate eta Hezkuntza Zientzien Fakultatea

ESKORATZA

MAIATZAK 8 larunbata - 11:00

areto nagusian



Iñaki Apalategi

Iepa Aitor,

Igandean huan Aralarko larreen irekiera. Urtero bezala, jendez gainezka guztia. Igande batez behitzat, Txindokiko markak ahaztu eta Larraitzen geratzeko aukera.

Badek hala ere azkenaldian markak hautsi nahian dabilen jende gehiago inguruan, eta izenik aipatu gabe ere, denok zekiagu nor den nor. Zortzi milako bat igo, eta denak igo nahi. Denak igo-zen hasi, eta inork baino lehenago igo nahi... baina ezin. Miss Oh Kangchenjungara igo ote zen ala ez alde batera utzita, a zer nolako lehia mediatikoa azken hilabeteen bizi izan diaguna, zer eta 14 mendi lehenago nork igoko... ezta batera abiatu balira ere. Emakumeek, gizonen markak berdintzen hasita, ez dizkitek elkarrekiko mesfidantzaz

A zer nolako lehia mediatikoa bizi izan duguna, zer eta 14 mendi lehenago nork igoko... ezta batera abiatu balira ere.

oinarritutako lehian aurkitu berdintzeko marketan egokie-nak. Hori bai, berdindu dizkitek.

Haiekin batera abiatutakoak bahituan ordea, auskalo zenbat sherpa; jakin nahi nikek haiek zenbat zortzi milako dauzkaten hanketan, Grifonek pegatina bakarra ere oparitu gabe. Askok galdetu ditek zenbat balio ote duen sherpa baten biziak, Tolo Calafaten erreskate saiakeren inguruan; baina hori alde batera utzita, zenbateraino duk guretzat meritu haien meritua? Sherpak ez dituk Himalayan bizi diren izaki misteriotsu batzuk, mendizaleei gorantz bultzatzeko eginak. Materiala igo, tontorrera lagundu, materiala jaitsi... eta hurrena kontratatzen duenarekin batera, berri-ro ere gora. Hori inor erreskatatzera joan "beharrik" ez bazegok, hau dek, 6.000 eurori uko egin eta berekoiak direla entzun nahi ez baditek.

Zenbat marka aurpegi eta oinetan, beste batzuk markak jantzi eta markak egin ditzaten. Bide batez, zortzi mila ez, baina laister, ehun milak inguruan. Marka dek.



Aitor Sarriegi

Markatakoea haiz.

Aralarko larreetan hasi, Himalayatik pasa eta Beasainen bukatzeko kapaz haiz. Hori bai maratoia.

Penaz ikusi diat medioetan sortu duten lehia. Kiroltasunetik hain gutxi izan duen lehia hori, bai. Himalaya urrutia bezain gertua izan dek euskaldunontzat. Martin Zabaletaren argazkia urruti geratu dek, baina Iñurategi eta abarrek irudi ederrekin osatu ziaten gure gartzaroa. Apika itsusienak gordeta geratuko zituan.

Giza gorputzak mugak dizkik. Itsasmailan eta handik

Beroan hitz egin duen horrek hobeto ematen dik Patagonian, ikurrina hartu eta baskitoarena egiten.

zortzi kilometro bertikalera ez dek berdin portatzen, ezin dik berdin erantzun. Muga horiek hausten saiatzea alferrikakoa dek, gehienez ere mendiak baimena emandakoan sentitu zezakek batek hala egin duela. Annapurnak hamarretik seiri ematen omen ziek, eta kontuan hartzeko moduko datua dek. Orain baino lehenxeago geratu huen bertan mendian gozatzen zuen nafar hura, azken aste hauetan lotsa arazi nauten zenbait euskaldunek baino errespeto gehixeagoz begiratu arren tontor madarikatu horri. Tontorrari eta bidelagun zituen eta hik aipatu dituan Sherpei. Publizitatez josi, dirulaguntzak bildu, hara joan eta zerbitzua kontratatzeko eskubidea dugula uste diagu. "Hortatik bizi dituk" esango ditek, ordaintzen zaien diru-atatik Larraiztik Txindokira ere joango ez liratekenek.

Eta, errematerako, mugarik ez daukana lotsagabekeria dela konturatu nauk beste behin. Beroan hitz egin duen horrek hobeto ematen dik Patagonian, ikurrina hartu eta baskitoarena egiten.

GOIERRITARRA diruz laguntzen duten erakundeak:

Alzaga, Arama, Itsasondo eta Legorretakoko udalak



Gipuzkoako Foru Aldundia

Goi
Goierriar aldizkaria

Argitaratzailea:
Goierriko Hedabideak S.L:
Urbialde plaza, 7 - behea
BEASAIN

Posta elektronikoa:
goierritarra@goierrikohitza.info
Telefonoak:
Erredakzioa: 943 16 00 56
Publizitatea: 647 319 757
Harpidetza: 902 820 201

Zuzendaria: Loinaz Agirre
Maketazioa: Mikel Albu

Inprimaketa: Gertu

ISSN: 1132-0907
Lege gordailua: SS-926/89

GOIERRITARRAK ez du bere gain hartzen derrigorrez, aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik.

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Viceconsejería de Política Lingüística

Zertarako ditugu gure ezaugarri propioak
gero eta itzal gutxiago izango badute?
Ezin baditugu munduan barrena erabili?
Noren baimena behar dugu geu izateko?



Iñaki Murua

Azeriak 'gazta' darabilenean

Halatsu bota zuelakoan nago inoizko bertsolari txapeldunenak: **...kanpoan ilea du, barruan garuna; gehiegik gutxiegi erabiltzen duna.** Batzuk erabili dute eta emaitzak eskuratzeko ari dira gainera. Zertaz ari naizen? Idiazabalgo herri ekimenaz. Ekintza, proiektu anitz eta koloretsuak; herri bezala zer garen eta zer izan gaitezkeen euskaldunok munduan, lana denok batera eta noranzko berean egiten badugu, adierazi nahian ari diren kirolari, musikari... eta herritarren ekimenaz.

Lagun batek duela gutxi esan zidan *"Jaurilaritzako bezero berriok gue identitatea eta nortasune eta bereizgarri guztiok garrantzik eztaukiela, txorakerik diela benetako prolema aurrean, esaten aittuittuk oain arte. Eta gobernua allau orduko ezaugarri eo bereizgarri hoin kontra kristonak eta bi eitten aittuk: euskera eskaerak bajau; bandera española jarri; Euskal Herrie izena bere esanahi oson ebaltzeare ukau eskola liburutant... txorakerik omen zienak puskatzen aittuk indarrak gehiena jartzen!"* Nire laguna ez da politikoa eta (baina) pentsatzen badaki.

Azeriak, zer zetorren igarrita edo, hasi ziren, bista zorrotzez, gaia lantzen. Kiroletik hasi eta ildo zabalduz joan dira. Herriitik hasi eta, Goierri Bailara osoko herritarren laguntza eta kezak jaso nahian, gure nortasun eta ezaugarrien inguruan, Autodeterminazio eskubidea jorratzeko, gauzatzeko eta erabiltzeko eginahalean ari dira. Izan ere, zertarako ditugu gure ezaugarri propioak gero eta itzal gutxiago izango badute? Ezin baditugu munduan barrena erabili? Noren baimena behar dugu geu izateko?

Zer da erabakitze eskubidea edo autodeterminatzeko eskubidea? Herri bateko biztanleek beren estatu politikoa libreki hautatzeko duten eskubidea. Estatu independente izateko edo bestelako eraketa politikoren bat aukeratzeko ekintza politiko-juridikoa da autodeterminazioa, erreferendum espezifikoa edo beste eraren batera gauzatzen dena. Hauxe diote legeek.

Eskubide honi jarraiki, hasi Frantzia eta Ipar Ameriketako iraultzetan eta berriro Europako -indarrez osatutako- hainbat

estatutan, gurea bezalako zenbait herrik lortu zuten beren burujabetza. Baita Europako estatu frankok ere bere 'batasun nazionala', besteak beste Alemaniak, Italiak, Belgikak edo Greziak, nahiz eta beren konstituzioetan ez zuten jaso autodeterminazio eskubiderako printzipioa eta, ondorioz, zuzenbidean beranduago onartu zen.

1945ean, Nazioen Elkartearen lekukoa harturik, munduko nazioen arteko bakea eta segurtasuna ziurtatzeko sortu zen Nazio Batuen Erakundea (NBE). Bigarren mundu-gerra amaitzean, San Frantziskoko konferentzian bildu eta gerran aliatuen alde jardun zuten 51 estatuak sortu zuten NBE (1945-VI-26) eta Nazio Batuen Karta sinatu zuten. Nazioarteko bakeari eta segurtasunari eusteko konpromisoaz gain, estatuen arteko lan-kidetza ekonomiko, sozial eta kulturala bultzatzea eta herrien autodeterminazio-eskubidea hitzartu zituzten.

Hala erabaki zen eta hainbat aldiz erabili da autodeterminazio eskubidea baina oztopoak ere ugari jarri zaizkio, izan ere, estatu handien balizko zatiezintasunak edo euren menpe diren etnia txikiagoekiko interesek, maiz zapuztu dute eskubide honen gauzatzea. Eta eskubidea dugu ez da eskatu eta eman beharreko zerbait, gure eskubidea da eta gauzatzea besterik ez dugu.

Hala ere, nik uste, izenak berak jende asko aztoratzen duela, beldurtzen ez badu. Txorakeriak direla dioten horiek eurek, beldurra erein dute gaiarekiko eta Estatu zatiezinak betikoak direla sarrarazi burmuinetan. Ez ziren bada estatu horiek eurak ia mundauren jabe izan garai batean, eta dena galdu edo menpekoek irabazi, askatasuna, autodeterminatuz?

Zer garen erakusteko elkartu eta armonian eraiki behar ditugu espazioak, natural erabiliz. Ez inor baino gehiago garelako; ezta bakarti, uzkur, geurekoiak... garelako ere, baizik eta geuk aukeratu nahi dugulako etorkizuna eraikitze eta elkarbizitzako bidelaguna, bizitzako arlo guztietan egiten den moduan.

San Joan Suaren aurretik ea elkarren berri jakiten dugun, eguzkiak gaina hartzea batera ospatzeko.

Usurbilgo ituna



Hondakinen kudeaketa ereduaren norabidea une itxaropentsuan dago Gipuzkoan, Usurbilgo atez ateko bilketak bide berria zabaldu duelako, besteak beste. Eztabaida soziala eta instituzionala ere oraintxe gorpuztu dira.

Horregatik, itun hau sinatzen dugun eragile sozial eta polititikoek honako hau adierazi nahi diegu gipuzkoarrei:

1. Gipuzkoarron osasuna da lehenesten dugun irizpidea gaiaren aterabidea zedarritzeko, beste edozein irizpideren gainetik. Osasuna lehenesteak, ordea, ez du esan nahi gainerako irizpideak kontutan hartzen ez ditugunik, hala nola, ingurumena, ekonomia, lanpostuak...
2. Bat egiten dugu zaborte-giak gainditzeko konpromisoan, legeek eta zuzentzauek ondo jasotzen duten bezala.
3. Bat egiten dugu errausketa gure asmo eta ekinbideetatik baztertzeko, eta hondakinen kudeaketa beste balore, teknologia eta prozedura batzuen bidez bideratzeko.
4. Bat egiten dugu Gipuzkoa osorako "zero zabor" programa zabala ezarri eta

garatzeko beharrean. Gipuzkoarako «zero zabor» programak modu egokian eta nahikoan konbinatu beharko ditu bilketa selektibo onena eta konpostajea, bi alderdi hauek osatzen baitute hondakinen arazoa konpontzeko soluziobideen ardatza. Horrek esan nahi du konpostajeazpiegitura egokia antolatu behar dela.

5. Zentzu horretan, ontzat jotzen ditugu organikoa ahalik eta gehien jasotzen duten sistemak, nabarmenduz Usurbilgo herrian ezarri den atez ateko sistema lau arrazoi nagusi hauengatik:
 - ✓ Sistemarik eraginkorrena da: bilketa selektiboa %85era iristen da, eta inpropioen kopurua marginala da. Ondorioz, konpostaren kalitatea ere ezhinborea da.
 - ✓ Emaizak berehalakoak dira: Usurbil %76ra iritsi zen lehenengo 4 asteetan.
 - ✓ Hondakinen gaikako bilketa-sistema merkeena da.
 - ✓ Lanpostuak sortzen ditu. Gipuzkoan 477 lanpostu berri sortuko lituzke, egungo lanpostuez gain.

Gipuzkoako Diputazioari eskatzen diogu 6 urteko geldialdia ezar diezaiola Zubietako errauste plantari. 6 urte denbora tarte nahikoa da hondakinak errausketarik gabe kudeatzeko gai ote garen ebaluatzeko.

6. Ondorioz, Gipuzkoako Diputazioari eskatzen diogu 6 urteko geldialdia ezar diezaiola Zubietako errauste plantari. 6 urte horietan "zero waste" programa ezarri beharko luke, herri bakoitzera egokitutako gaikako bilketarako sistemarik onena eta konpostajea konbinatuta. 6 urte denbora tarte nahikoa da hondakinak errausketarik gabe kudeatzeko gai ote garen ebaluatzeko.

7. Eskatzen diogu, era berean, baliatu dezala aukera hau Gipuzkoa berrikuntza-aren bidean tematzeko, orain arte bezala aitzindari izan dadin. Ez dago gipuzkoarron kemena eta esku zabaltasuna ordezkatuko duen teknologiarik, are gutxiago haien osasuna kaltetzen badu. 6 urteko geldialdia besterik ez dugu eskatzen. Eman diezaiogun aukera bat Gipuzkoari.

Alternatiba. Ezker Abertzalea. Ezker Batua. Berdeak. Aralar. Hiru. LAB. CCOO. ELA. EHNE. EILAS. ESK. Eguzki. Greenpeace. Ekologistak Martxan. Errausketaren Aurkako Koordinadora. Usurbilgo alkatea.

JAKIN BEHARREKOAK

Hegalaburra (atun gorria) **espezie komertzial gisa desagertzeko arriskuan.** Arrantza kuota egon arren, ez da errespetatzen eta 1970eko hamarkadatik ugai daitekeen biomasa %80-85 murriztu da. Honen aurrean, desagertzeko arriskuan dauden animalia eta landareen zerrendan sartzeari proposatu zen. Zerrenda honetako espezieen nazioarteko salerosketa debekaturik dago eta babes neurria litzateke. Japon da kontsumitzaile nagusia eta aurka azaldu da. Zoritzarrez, CITES eko herrialdeek Dohan (Qatar) egin zuten bileran neurri honen aurka bozka egin zuten herrialde gehienak.

Eubalena glacialis balea ikusi dutela ziurtatzen dute Asturiaseko arrantza-leek. Bi heldu eta beraien balekumeak ikusi dituzte Cacucho itsas erresebatik gertu. Orain dela 100 urte desagertu zen euskal balea gure kostaldeetatik, gehiegizko arrantzarengatik. Beraien itzulera itsasaren egoeraren hobekuntza-aren seinale dira eta babesteko neurriak hartuko dituzte.

LIBURUA

'Kristina Enea - Gladys Parkea; Historia-Flora-Fauna', Joseba Gurutz de Vicente de Viana, Haritzalde Naturzaileen Elkar-tea, 2009; Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailean 2008an aurkeztutako EAEko 64 proiektuen artean puntuaziorik handiena lortu zuena.

 **landarlan**
ingurumen taldea

Landarlan taldeak egindako orrialdea. Taldean parte hartu, gairen bat aportatu edo albistiren bat bidali nahi baduzu: 943161244 landarlan@yahoo.es

Baizik eta...

Maizpide euskaltegia

“Ez zuen kafea bakarrik ekarri, baizik eta esnea ere bai”

Nork ez du entzun noizbait goiko esaldi hori bezalakorik? Zuzena ote da? Bada, ez, lagunok! “Baizik eta” hori ez du gu esaldi horretan txukun erabili; gaztelaniazko “sino” guztiek euskaraz “baizik” behar dutela uste dugu eta, noski, horrek ahalbidetzen du akats itsusi hori! No solo... sino egiturari, baiezko informazio bati baiezko beste bat ari gara eranstean, ez gara lehenengo informazioa ukatzen ari!

- ✗ Ez saskibaloia bakarrik, baizik eta gainerako kirol guztiak ditu gustuko Gasteizko neskak. (desegokia)
- ✓ Saskibaloia bakarrik ez, gainerako kirol guztiak ERE gustuko ditu Gasteizko neskak. (egokia)
- ✓ SaskibaloiaZ GAIN, gainerako kirol guztiak ERE gustuko ditu Gasteizko neskak. (egokia)
- ✓ Saskibaloia EZ EZIK, gainerako kirol guztiak ERE gustuko ditu Gasteizko neskak. (egokia)
- ✗ Ez bakarrik kartzelan ez dutela sartuko, baizik eta kalte-ordaina emango diotela gure Txomini. (desegokia)
- ✓ Gure Txomin ez dute kartzelan sartuko; AITZITIK, kalte-ordaina emango diote. (egokia)

✓ Kartzelan ez sarTZEAZ GAIN, kalte-ordaina emango diote gure Txomini. (egokia)

Orduan, noiz erabili behar ditugu BAIZIK ETA eta BAIZIK? Bada, aurreko ezezko premisa baten aurrean, oposizio argia egiteko asmoa dugunean! Lehenengo “esaldi luzeetan” erabiliko dugu; bigarrena, berriz, “motzetan”! Erreparatu adibideei:

- ✓ Antoniok ez du bazkaltzen basteko esan, baizik eta mabaira etorri eta otoitz egiten basteko. (egokia)
- ✓ Karlos, errauts hauek ez dituk mendian lau baizetara zabal-tzeko, baizik eta laborategian aztertu eta ondorioak ateratzeko; Islandiako sumendi borrek jaurtiketakoa dituk! (egokia)
- ✓ Hori ez zuen Urkulluk esan, Egibarrek baizik! (egokia)
- ✓ Hori ez zuen Urkulluk esan, Egibarrek esan zuen! (egokia)
- ✓ Ez zion goxoki bat eman, asko baizik! (egokia)

Gogoratu ezazue, bestalde, BAIZIK ezezko esaldietan BAINO edo BESTERIK lokailuen pareko ere izan daitekeela:

- ✓ Maritxuk biru idazlan BAIZIK ez du egin hil osoan! (egokia)
- ✓ Maritxuk biru idazlan BESTERIK ez du (*ditu1) egin hil osoan! (egokia)
- ✓ Maritxuk biru idazlan BAINO ez du egin hil osoan! (egokia)

*1 Goierritarra aldizkariaren aurreko zenbakietako batean adierazi genuen zergatia!



Matiasak, bi saguez gain, Rosi ere jango ote du?

ZUZENDU, BEHAR IZANEZ GERO...

1. Tigreak ez du, agian, untzia bakarrik jan nahiko, baizik eta honen arrautza ere bai!
2. Matiasak tripa zorriak besterik ez zuen goiz hartan...
3. Gaur hiru esaldi baizik ez dizuegu jarriko!

OHARRA: denak zuzenak, lehenengo izan ezik (Tigreak ez du untzia bakarrik jan nahiko, baita honen arrautza ere! edo Tigreak, untzia ez ezik, arrautza ere jan nahiko du! behar du).

- ✗ Jabekideen komunitatea osatzea
- ✗ Komunitateen kontabilitatea
- ✗ Akten idazketa
- ✗ Aurrekontuen eskaera
- ✗ Aholkularitza legala
- ✗ e.a.

AUZOKI

Komunitateen administrazioa

Kol. Zenb. 599

Urdaneta 52-behea

ORDIZIA

Tel.: 943 087 486

Mendizabal, C.B.

ITURGINTZA - BEROGINTZA

Tel.: 609 614 552 (Iñaki)

659 644 221 (Xabi)

Txindoki, 23 - 4. ezk. ZALDIBIA

EUSKAL HERRIKO LESBIANA, GAY, TRANSEXUAL ETA BISEXUALEN ELKARTEA
GEHITU.NET



InfAsis
informazioa
eta laguntza
943 45 17 22
infasis@gehitu.net

2010 TRANS FORMAZIORAKO URTEA



GOIERRIKO **hitza** info

Egin harpidedun

GOIERRITARRA ☐
urtean 27 euro

HITZA ☐
urtean 67 euro

GOIERRITARRA+HITZA ☐
urtean 72 euro

beharrezkoa da datu guztiak betetzea

• Izen-abizenak:		• N A :	
• Lanbidea:		• Jaioteguna:	
• Helbidea:		• Herria:	
• P.K:	• Tel.:		
• Posta elektronikoa:			
• Kontu zenbakia:			

902-82 02 01 (Astegunetan 08:30-20:30 / Larunbatetan: 09:00-13:00)

harpidetza@hitza.info

Urbialde plaza, 7 behe • Beasain



Ordizia, Beasain eta Lazkaoko merkatariak **Ekaitzari eusten,** **eta barealdia prestatzen**

Mahaiaren bueltan bildu ditugu Iñaki Ibáñez, Bareak-eko lehendakaria; Carlos Gonzalez Bareak-eko bokala, Zezilia Herrador, Bareak-eko teknikaria, Estitxu Garcia Ordizian-eko lehendakaria; Klara Matxain Ordizian-eko teknikaria, Aitor Velazquez, Ordiziako udaleko Merkataritza teknikaria, eta Luisi Izquierdo eta Maite Garmendia Lazkao merkatari elkartekoak. Gai nagusia, krisialdiaren eragina nola bizi dugun izan da.

Beasaingo eta Ordiziako merkatari elkarteko ordezkariak zarete. Nola dago merkataritza herri hauetan? Krisia asko nabaritzen al da?

Iñaki Ibañez: Bai, asko. Ordenadoreari datuak eskatzen dizkiot eta aurreko urteetako datuei begiratuta, beheraka noa. Ostalaritzan mugitzen naiz eta kartara joatea, diru pixkatxo bat gastatze hori asko jaitsi da. Jendea irtetzen da baina diru gutxiago gastatzen du. Orain arte karta eskaini eskaini duenak, plater konbinatuak eta ogitartekoak eskaintzen hasi da, jendeak kontsumitzen jarrai dezan. Jendea lanean ari da baina diru gutxiago kostatzen den gauzekin.

Aitor Velazquez: Azken urteotan izan dugun joera, asko ateratzekoa izan da. Baina orain gerrikoa estutzen hasi garenean, kentzen duzun lehenengoa hori da.

Ibañez: Bareak-eko zuzendaritzan, pasteleroa, informatikaria eta bidaia agentzietakoa gaude. Bidaia agentziakoak ere, nik esan dudana gauza bera esaten du: jendea ez doa Canariasera. Jendeak irteten jarraitu nahi du baina gauza merkeagoak aukeratzeko. Jendeak bizitza erritmo bera mantendu nahi du, baina beste maila batean, diru gutxiago gastatuta.

Carlos Gonzalez: Argi dago, kontsumoaren atzeraldia bizitzen ari garela. Eta hori merkataritzan nabaritu egiten da. Dena den, nik uste dut, errealistagoak izan behar dugula. Gure inguruko merkataritza ez dut uste krisian dagoenik. Ondorioak ordaintzen ari da. Krisiaren aurrean, eusteko garaian gaude. Ez gaude egoera dramatikoan. Horretan eragina dauka, oso ondo ordainduta dauden langileak daudela eta langabezia, beste inguru batzuekin alderatuta, baxua dela. Baina honek irakurketa ezkorrago bat ere badu: egoera honen aurrean merkataritza bizkortzen, mugitzen, berritzen, alternatibak bilatzen ari da, eta gu momentuan, lasai gaude, aguantatzen ari gara. Baretuko da... eta hori bai, eztabaidarako gaia da. Baretzen duenerako prest egon behar dugu, mundua mugitzen ari da eta.

Klara Matxain: Nik uste dut, beste inguru batzuk ikusita, ondo lan egiten ari zaretela.

Velazquez: Orain bezeroaren bila joan behar zara, ekimen ezberdinak egin behar dituzu jendea erakartzeko.

Gonzalez: Ez zaigu eragiten ari hain modu dramatikoan, baina gerta liteke, egoera okerragoan egotea merkatari kolektibo bezala, beste batzuk mugitzen ari direlako, espabilatzen.

Velazquez: Nik Ordizian jendea oso inplikaturik dagoela ikusten dut. 30 lagun daude izena emanda informatikako ikastarorako. Aurrekoan, merkatarietarako jardunaldi bat egin genuen eta 50 merkatari etorri ziren.

Matxain: Beti izaten dira gorabeherak eta Ordizian geldi samar egon ondoren, behar handiegirik ez zegoelako beharbada. Jendea egonkortuta gelditu da baina jende gaztea dator eta jende gazteak bultzatzen du.

Velazquez: Egoera delikatuaren gaudela ikusita, ari gara indartzen, gero etor daitekeenarako prest egoteko.

Gonzalez: Zoriondu beharrean nago, moda desfileaz gain, jardunaldiengatik eta ikastaroengatik.

Esti Garcia: Nik arropa denda daukat eta ondo ari naiz lanean, gehiago ere bai beharbada. Nabaritu dut, lehen sartzen ez ziren bezeroak, maila altuagoko beste denda batzuetan ibiltzen zirelako, orain nire dendara etortzen direla. Adibidez, 300-400 euro balio dituen praka bakeroak erosten zituena, orain 120 eurokoak erostera dator.

Zezilia Herrador: Nik uste dut, gastatu ezin izatea baino gehiago, komunikabideek hainbeste saldu digute krisian gaudela, nik uste dut jendeak gastatzeko beldurra daukala.

Gonzalez: Aurrekoan datu esanguratsu bat kaleratu zuten: inoiz baino gehiago aurrezten ari garela. Jendea, badaezpada ere, gordetzen ari gara. Ez dakit ona ala txarra den baina...

Ibañez: Mezua bakarrik ere ez da. Eskolan ikusten duzu.

Elkarlanerako borondatea

Bi merkatari elkarte indartsu dituzue Ordizian eta Beasainen, Ordizian eta Bareak. Ondo al zabilzate?

Ibañez: Ez gabilta ondo.

Gonzalez: Ni ez nago ados.

Ibañez: Esaten dut ez gabiltzala ondo, elkarrekin ez dugulako ezer ere egiten.

Velazquez: Elkarlana beharrezkoa dugu, baina hemen ezberdina da. Ordizia, Beasain eta Lazkaon dago merkataritza, eta aldi berean, "konpententzia" ere bagara neurri batean. Hiruen artean ekintza puntualak egin daitezke, mugimendua sortzen dutenak, eta hiru herriak irabazten ateratzeko.

Gonzalez: Beti bezala, lotzen gaituenak elkartu behar gaitu. Topaguneak aurkitu behar ditugu.

Garcia: Galderari erantzunez, orain berriz ari da indartzen Ordizian, aurtengorako ekimen pilo batekin. Horietako bat da, Beasaingoekin eta Lazkaon sortzen bada, beraiekin hitz egitea. Kontua da hitz egin behar dugula, baina nik uste dut oraindik ez garela jarri.

Matxain: Nik uste dut, gauza batzuk inoiz ez ditugula elkarrekin egingo.

Herrador: Nik uste dut gainera, horrela izan behar duela: bakoitzak bere bidea egin behar du, baina horrek ez du esanahi elkarrekin egin ditzakegun ekimen zehatzak egon ezin daitezkeenik. Ez du esanahi eskua emanda joan behar dugunik, bakoitzak bere bidea eta herria du. Kontutan izan behar dugu, Beasaingo jendea Ordiziako bezeroa dela eta alderantziz.

Velazquez: Bakoitzak bere herrian egiten duenaz aparte, Tolosaldea, Donostia eta merkatal zentro handien aurka egin behar dugu eta hiru herrien artean merkataritza indartsua sortu.

Herrador: Bi gauza egiten ditugu elkarrekin? Ba hori gehiago.

Garcia: Bidean dago gauzak elkarrekin egitearen asmoa. Hori da garrantzitsua. Ez da hitz egin, baina hitz egingo da.

Gonzalez: Bareak ahalegin handia egiten ari gara ahots bakarra izan dezagun, nabaritzeko, hotsa ateratzeko. Eta lortu dugu. Beasain, Ordizia eta Lazkaoko merkatariak elkartzea, benetako albiste izango litzateke.

KRISIAZ...

Jendea irtetzen da baina diru gutxiago gastatzen du. Orain arte karta eskaini eskaini duenak, plater konbinatuak eta ogitartekoak eskaintzen hasi da, jendeak kontsumitzen jarrai dezan.

IÑAKI IBAÑEZ



Herri txikien mesederako

Zein sektore izan da edo da zigortuena?

Garcia: Kostatu egiten zait bat esatea. Ostalaritza beharbada.

Herrador: Niretzat, gauetik bizi den ostalaritza.

Ibañez: Hasierara itzuliko gara. Jendeak edaten jarraitzen du. Baina konbinatu bat hartu beharrean, merkatal zentru batera joango da, botilak erosiko ditu.. Jendeak bizitzen jarraitzen du baina beste baliabide batzuk bilatzen ari da, merkeagoak direnak.

Garcia: Poteoan, gauean, ez dabil jenderik.

Matxain: Ez dakit ba. Taberna batzuk, egunero beteta daude-nak ere badaude.

Ibañez: Zegamaren adibidea jarriko dut: herri txiki bat da, eta dozenardi taberna badaude, oso ondo montatuta, eta oso ondo funtzionatzen dute. Mantentzen jarraitzen dute.

Herrador: Lehen ez zegoen alkoholemia kontrolik.

Ibañez: Horretara nindoan.

Matxain: Krisia bai, baina ohiturak ere aldatu dira.

Ibañez: Idiazabalgoak Beasaina joaten ziren. Baina alkoholemia-oren ondorioz, herrian gelditzen hasi dira, zerbitzu polita daukate eta. Zegamakoak zertara etorri behar dira Beasaina edo Ordiziara? Beasainek, Ordiziak eta Tolosak, inguruko herrietako jende asko hartu dute, baina orain bakoitza bere herrian gelditzen da.

Herrador: Arazo honekin, txikiak suspertu egin dira, baina ingurukoak hartzen zituen herri handiek galdu egin dute.

Matxain: Oraintxe Ordiziako taberna bat datorkit burura: orain arte lan gutxi egiten zuen, baina orain aldatu egin du filosofia eta oso ondo lan egiten du.

Herrador: Beasainen ere badago taberna bat, orain arte gauez bakarrik lan egiten zuena, baina beheraka hasi zenetik, goizeko 10etan irekitzen du. Kafeak, pintxoak, terraza ona dauka...

Matxain: Merkataritzak bizirik egon behar du.

Ibañez: Tabako legeak ere, ostalaritza sailkatzen du. Legea jarri zen momentutik, erretzea galerazi nuen. Bezero asko galdu nuen, baina pixkanaka beste bezero mota bat berreskuratzen joan naiz, amak, adineko pertsonak... Denean debekatzen dutenean, homogeneousatu egingo da baina jendeak aukeratu egiten du lekua, erre daitekeen ala ez ikusita.

Haurrari galdetzen diozu: Aste Santu honetan nor joan da kanpora? Hau eta hau bakarrik. Hara, beste urteetan gu bakarrik gelditzen ginen! Datu horiek ikusi egiten dira.

Gonzalez: Kimu berdeak dauden ala ez aipatzen da. Egia esateko, ez da ikusten kimu berderik. Nik behintzat ez daukat pertzepzio hori. Dramatikoa den egoeran ez gaude, baina ez da dago.

Garcia: Nik uste dut ezin dela ere kimu berderik egon. Nik uste dut, krisi hitza erabiltzen dela baina gehiago izan da "iritsi behar zen" esaera. Pertsona normal bat, ez dakit nolako etxean, hark dekoratua, oporretarako apartamentua, horrela jantzita, horrelako autoa... eta hori ezinezkoa da. Egunen batean lehertu egin behar zen eta nik uste dut lehertzen ari dela.

Gonzalez: Hori argi dago. Guk ez dugu ezer deskubritu. Krisia hor dago eta kausa eta logika asko zituen. Baina arazoa da, krisian gaude, gu txarraren barruan, ez hain gaizki. Gu, gutxi gora-behera mantentzen ari gara. Badakigu egoera honetan gaudela, jakitun gara. Argiren bat, kimu berderen bat ikusten hasi dela? Non?

Denda, taberna asko itxi al da?

Garcia: Ez. Ordizian itxi direnak, jubilazioagatik izan dira.

Velazquez: Ordizian komertzio asko ixten ari direla esaten da. Udalarari datuak eskatu nizkion: zenbat denda ireki ziren, zenbat berritu edo titularitatez aldatu ziren. 11 komertzio berri edo berritu daude. Hala ere, Ordizian hainbeste denda itxi dela esaten dutenei, izen bat emateko eskatzen diet, eta ez dira gai bat esateko. Hori bai, jubilazioagatik 2 kasu egon dira, baina gainerakoak eusten ari dira.

Herrador: Beasainen, erdigunean behintzat, ez da itxi eta ireki bakarren bat bai.

Ibañez: Beasainen, aurreikusten dugunez, berriak irekiko dituzte. Bi kasu gertatzen dira: industriak hainbesteko indarra hartua zuenez eta soldatetan hainbesteko aldea zegoenez, jendea industriara joan da, astelehenetik ostiralera lan egiteko, %20-25 gehiago irabazteko... Merkataritza larri ikusi zen, jenderik ez zegoelako lanerako. Orain zer gertatu da? Industriatik jendea merkataritzara itzultzen ari da. Gaizki ibili gara jendea lortzeko, baina orain salmentak jaitsi direnez, eroso gaude. Jendea, ezer egin gabe egon beharrean, negozioaren bat irekitzera animatzen da.

Velazquez: Belaunaldi aldaketarako beharrezkoa da. Negozio bat duen seme-alaba orain arte, industriara joango zen, baina orain ezin duenez, jarraitu egiten du.



Ibañez: Orain arte jarraitzeko inor ez zegoelako negozioak itxi egin dira. Orain gutxiago. Hori da krisiaren alde on bat.

Gobernu ezberdinek neurri ezberdinak hartu dituzte.

Renove Plana adibidez. Egokiak izan al dira?

Ibañez: Ostalaritzaz hitz egin dugu, baina badago beste sektore bat, hondoa joan duena. Eraikuntza, elektrogailuak... jipoituta gelditu dira.

Velazquez: Nik uste ostalaritza baino gehiago.

García: Etxebizitzan salmenta jaitsi denean, normala da arlo hori ere jaistea.

Velazquez: Renove bezalako planek balio dute kontsumoa bultzatzeko. Askotan bultzadatxo bat behar izaten da. Hasieran jokoz kanpo harrapatu bazituzten ere, gustura hartu dute, berehala bukatu zen baina. Zalantzan zegoen jendea bultzatzeko balio izan zuen.

Gonzalez: Bankuei errua botatzen diet, gertatzen ari denaren errua. Nire sektorean asko antzeman da: duela urte eta erdi, ordenagailua erosteko mailegu bat lortzea, gauza erraza zen. Orain, zaila da erabat.

Velazquez: Avanza programaren bat badaukazue, laguntzaren batzuk ematen dituzte ordenagailuak erosteko.

Gonzalez: Bai, baina ez da gauzatzen. Berriz esango dut: bankuei dagokie orain. Bankuek ezinezkoa egiten dute Avanza kreditua emateko, ez dutelako dirurik ematen. Nik bidaltzen ditut bezeroak. Oso-oso zaila delako, ahal duen jendeak azkenean eskura ordaintzen duzu. Ez egitera gonbidatu naute"! esaten dute. Bankuek asko murriztu dute kontsumoa, errudunak dira. Sektore batzutan bai behintzat: finantziazioarekin lotura daukagunetan bai behintzat. Duela urte eta erdi, hilean, 3-4 finantzaketa operazio egingo nituen, orain, gehienez ere 1.

Ibañez: Ordenagailuak kea bota arte ez da aldatzen.

Gonzalez: Konponketetan asko nabaritu dut. 8-9 urteko ordenadoreekin etortzen zaizkit, ea berpizten ditudan esanez.

Velazquez: Arropak konpontzeko zerbitzuak ere igo egin omen dira. Ireki ere egin dituzte.

Gonzalez: Bai, bai. Niri batez ere oso ondo doakit, konponketa kontua; salmenta baino hobeto.

García: Argi dago. Batzuek galtzen dutena beste batzuk irabaziko dute.

Udalekin zer moduzko harremana daukazue?

García: Gure kasuan, oso ondo.

Gonzalez: Gure aldetik nahiko gustura gaude, baina uste dugu gehiago inplikatu behar dutela. Jakinarazi dizkiogu hainbat

“ERRUDUNAK”..

Bankuei botatzen diet gertatzen ari denaren errua.

Nire sektorean asko antzeman da: duela urte eta erdi, ordenagailua erosteko mailegu bat lortzea, gauza erraza zen.

Orain, zaila da erabat.

CARLOS GONZALEZ

ETORKIZUNERAKO PRESTATU...

Egoera delikatuan gaudela ikusita, indartzen ari gara, gero etor daitekeenarako prest egoteko.

Orain bezeroaren bila joan behar zara, ekimen ezberdinak egin behar dituzu jendea erakartzeko.

AITOR VELAZQUEZ

HERRIEN ARTEKO ELKARLANAZ..

Bakoitzak bere bidea egin behar du, baina horrek ez du esanahi elkarrekin egin ditzakegun ekimen zehatzak egon ezin daitezkeenik.

ZEZILIA HERRADOR

“IRITSI BEHAR ZEN”...

Nik uste dut ezin dela ere kimu berderik egon. Krisi hitza erabiltzen da baina errealagoa da “iritsi behar zen” esaera.

ESTI GARCIA



puntu. Konpromiso municipala egotea eskatzen diogu merkataritza bultzatzeko.

Garcia: Gu ondo, aurten, lehenengo aldiz, merkataritza teknikaria daukagulako, udalaren eta elkartearen arteko lotura egiten duena. Orain arte ez zegoen. Hobeto ulertzeko, edozein eskari egiteko, pertsona bat daukagu zuzenean.

Velazquez: Udala oso sentsibilizatuta dago merkataritzarekin. Askok aipatzen ari da.

Eta kontsumitzailea sentsibilizatuta al dago, erosketak herrian bertan egiteaz?

Ibáñez: Carlosek esan duen bezala, jendeak komunikabideetatik jasotzen du elkarte batek aipatzen dituen onurak eta guk nabaritzen dugu, Bareak txartelaren eskaera dagoela.

Gonzalez: Bareak-eko ostalariek antolatu duten Ardo Azoka ere arrakastatsua izan da guztiz. Jende askok hartu du parte.

Garcia: Eguneroko erosketak egiteko kontuan, lehen erabili dugun hitza dela eta, merkatal zentro batera joan eta behar baino gehiago ez gastatzeagatik, jendeak behar duena herrian erosten du. Erosotasunagatik eta denborarik ez duelako, merkatal zentroetara joaten den jendea ere badago noski.

Ibáñez: Herrietako establezimenduek, ekologisten txapa jarri beharko genuke. Erosketak egiteko ez duzu autorik behar, beraz, ez duzu kutsatzen. Mezu ere saldu egin behar dugu. Bere auzoan erosketak egiten dituenak, aukera du, bere gastua hobeto kontrolatzeko, ez duelako pikatzen. Gainera, ez du autorik hartzen. Ez du kutsatzen, ez du trafiko arazorik sortzen. Hori saltzen jakin behar dugu, bezeroak uler dezan.

Baina kostatu egiten da ezta?

Ibáñez: Dena da posible! Pilak jarri behar ditugu merkatariorik eta teknologia berriak erabili.

Velazquez: Sare sozialak, web orriak...

Ibáñez: Auzokoari saltzeko web orriak.

Velazquez: Gabonetan kanpaina bat egin genuen eta merkatarien informazio zein bidetatik jaso nahiko zuten galdetu genien. 35 eta 50 urte bitarteko gehienek, e-mailez esaten zuen. Ez dakit merkataria horretaz kontziente zireten. Web orrietan eta sare sozialetan beste urrats bat gehiago eman behar da.

Garcia: Gero eta gehiago dago, baina ez dugu betiko bezeroa ahaztu behar.

Gonzalez: Hori merkataria ez du ahazten.

Etorkizuna nola ikusten duzue?

Garcia: Oso ondo.

Ibáñez: Lan eginez ondo. Merkataria aukerak aurkitu behar ditu, eboluzionatu egin behar du. Borroka egin behar da, baina lan egiten baduzu, ondo jarraitu dezakegu. Egonkortuta ezin zara gelditu.

Garcia: Baina estankatuta ezin zara gelditu krisia dagoelako. Egoera ezberdina da. Gauzak ezin dira duela 50-30 urte bezalakoak izan. Beti izango dira ezberdinak gauzak.

Ibáñez: Borrokatu beharra zergatik esaten dudan? Bezeroaren perfila ez delako berdina eta egokitzen joan behar zara.

Bezeroak azkenean, denak dira, adin guztietakoak. Paga daukan mutikotik hasi eta amonatzora. Pontentzialki, denak, zure bezeroak izan daitezke. Horiek denak harropatu egin behar dituzu, modu ezberdinetan. Borrokatu esaten dudanean, ezin zarela gelditu esan nahi dut.

OHITURA ALDAKETAK...
Krisia bai,
baina ohiturak ere aldatu dira.
KIARA MATXAIN

Lazkao merkatarikari elkartearen sortu berria da

Beasaingo eta Ordiziako merkatarikarien bideari jarraituz, eta Udalaren ekimenez, Lazkao merkatarikari elkartearen sortu berria da. Luisi Izquierdo eta Maite Garmendia dira sokari tira egiten hasia erabaki dutenarik bi dendari. Lazkaoko festetan atarian, beraiek eman digute lazkaotarren asmoen berri.

Lazkaon dena den, ez da berria merkatarikari elkartearen kontua. Aurretik Antzarrak elkartearen egon zen zen, nahiz eta merkatarikarien elkartearen esperientzia ez zen onegia izan. Dena den, azken urteotan Lazkaon merkataritza indarra hartzen ari da, denda berri asko ireki da. Eskualdeko jendearen erreferentzia bihurtzen ari da Lazkao.

Illo horretatik merkatarikariak elkartearen garrantzia ikusirik, Udalak hainbat merkatarikari elkartu ditu eta elkartearen martxan jaritzeko beharra ikusi du. "Ikastaro bat egin dugu, ikusteko zein behar dauden. Sondeo bat egin da Donostiako asesoria batekin... Garbi ikusten dena da, elkartzeko baldin bagara indar bat daukagula eta bestela ez dagoela. Ez bagara elkartzeko, gauzak galtzen dira bidean. Beste informazio bat jasoko dugu, ondo etorriko zaigu... Herriari emango dioguna asko izango da.", diote Izquierdok eta Garmendiak.

Momentuz ez dira asko elkartearen, "15 bat, baina interesatuta dagoena gehiago ere bada. Gu hasi egin gara eta pixkanaka-pixkanaka egingo dugu. Zaila da, bakoitzak bere lana daukala. Denborarik ez daukagu baina ahaleginak merezi duela pentsatzen dugu", gaineratu dute. San Migel egunean aurkezpene egiteko asmoa daukate. "Bidea poliki-poliki egiteko asmoa daukate".

Herriko elkarlanaz gain, eskualdeko elkarlana ere interesgarria iruditzen zaie. "Baina gu hasten ari gara, lehenengo asentatu egin behar gara. Bareak eta Ordizian elkarteak beste erritmo batean ari dira, beste maila batean daude eta. Teknikariak daukate... baina positiboa izango litzateke. Hasiera guztiak gogorrak dira. Zerbait egingo dugu. Gogotsu gaude". Etorkizun handia ikusten dio Luisik Lazkaori. "Hazten ari da. Orain ere proiektu berriak daude. Handia egiten ari da Lazkao". Adibidez, Garaiz arropa dendak kanpoko jendea erakartzen du eta gerontologikoak ere bai.

Krisialdiari ere buruz hitz egin dugu Lazkaoko bi merkatarikariekin. "Gu krisialdian hasi ginen, beraz ez dugu boom hori ezagutu. Baina aurrera ateratzen ari gara. Denda berriak ari dira irekitzen eta proiektu berriak ere badaude", azpimarratu dute Izquierdok eta Garmendiak.



Garbi ikusten da, elkartzeko baldin bagara indar bat izango dugula.

Ez bagara elkartzeko, gauzak galtzen dira bidean. Herriari emango dioguna asko izango da.

**Maiatzak 7 gauean,
8an eta 9an egun osoz
itxita.**

***Maiatzaren 14tik
aurrera erretegi
bezala zabalik!***

Zubierreka,9
© 943 16 25 23
LAZKAO

xetai

diseinuzko altzari eta sukaldeak

www.xetai.net

nafarroa etorbidea 1, solairuartera - 20200 beasain



Sagar-dolaretik hotelera

Iban Matek eta Arantxa Ranchok kudeatuko dute Beasaingo lau izarreko hotela

Beasaingo Igartza Maltzoan kokatua dago Dolarea hotela. Izenak dioen bezala, XVII. mendean, sagardoa egiteko dolarea jarri zuten bertan, Igartzako nagusiaren eskariz, bertatik pasatzen zirenei, sagardoa eta atsedenera eskainiz. Bi urteko lanen ondoren, lau izarreko hotela, taberna eta jatetxea ireki dute bertan. Historiak leku berezia du Dolarean.

20 logela, taberna eta jatetxea

Dolarea Hotela izena hartu dute orain arteko Dolarea base-riak. Bi solairutan banatuta, 20 logela ditu; behean 7 eta goian, 13. Zenbakiez gain, auzoko baserrien izena eramango dituzten logelak. Hoteleko bezeroentzat, jakuzia, sauna, gimnasia egiteko makinak eta ordenadoreak ere jarri dituzte. 28 plazako aparkalekua ere badu. Iban Matek adierazi digunez, N-1 errepidean, Donostiatik Gasteiza ez dago lau izarreko beste hotelik.

Jatetxea eta taberna

Hotela izateaz gain, taberna eta jatetxea ere izango da Dolarea. “Herriko taberna bat gehiago izan nahi du. Ez du hoteletako taberna aspergarria izan nahi. Jendeak asko hitz egin du baina lehengo Dolarea tabernako prezioak mantendu ditugu.”, dio Iban Matek. Otartekoak ere emango dituzte. Tabernan, dolare zaharra bertatik bertara ikusteko aukera ere badago, informazio panel eta guzti.

Jatetxean, eguneroko menua eskaintzearekin batera, ospakizunetako banketeentzako aukera ere ematen du Dolareak.

Sagarrondoak eta mahastia

Dolarearen barrualdea mimoz apaindu duten bezala, kanpoaldea ere ildo beretik egin nahi dute. Batetik, Dolarearen ezkerrean, tabernako terraza egongo den lekuan, sagarrondoak landatuko dituzte datorren neguan. Itzala emateaz gain, etxearen jatorria gogorarazi nahi du Iban Matek.



Dolarearen eskuinaldean, aldiz, mahastia landatuko dute. Txakolina egiteko erabiltzen den Hondarribi txiki mahats mota. “Mahatsa L forman jarriko dugu. 250 bat mahats landare. Lehenengo urtean beharbada jendeak lapurtuko du, baina jateko mahatsa ez denez, jendea konturatu eta hurrengo urtean ez hartzea espero dugu”. Olaberriko txakolina eskaintzen du Iban Matek eta elkarlanean aritzeko asmoa daukate.

Azkenik, oraindik zehaztu gabe badago ere, gustatuko litzaioke, baratztatxo bat ere jartzea. “Garai batean gure base-rietako lorategia baratza izaten zen”, dio Matek.

Juantxo Agirre, Aranzadi Zientzia Elkarteko teknikaria da eta berak darama Igartza Multzoa zaharberitzearen ardura. Beasaingo inguru honen historia ederki ezagutzen du Agirrek eta berak egin digu Dolarea baserriaren eta Igartza Multzoaren errepa-soa.

Lehenik eta behin, historian kokatzeko, honakoa gogoratu du Agirrek. “Goieritik eta lehengo galtza-da zaharren bidegurutzetatik, Igartzakoa zen garrantzitsue-na. Bidaia eta pertsona asko pasatzen zen”.

Bidegurutze honen garrantziaren lekuko da, XVI. mendeko dokumentu ugari dagoela. “Horregatik, XVI. mendetik, dokumentu zahar batzuetan, aipamenak beste-rik ez daude: “las casillas de lagar de Igarza” aipatzen da. Antza denez, etxetxo batzuk zeuden eta bazegoen sagar-doa egiteko dolare bat ere”.

Dokumentuek esaten zutena, egiaztatu ahal izan

zuen duela lau urte Aranzadi-ki Juantxo Agirrek argitu digu-nez. “Aranzadiko arkeologo-ek, duela 4 urte, gaur egungo eraikuntzaren azpian, lur azpian, aurkitu zituzten XVI. mendeko tolare zaharren egurrezko oinarriak. Zutabe eta habeen zati handiak. Kontserbatuta zeuden, buztinaren barruan, hezetasuna zegoelako. Hain zuzen ere, sagardoa egiteko tresna edo makina handi hori da, gaur

egun Ezkio-Itsason, Igartubeiti baserrian dagoen modukoa. Guk oinarria baka-riki aurkitu dugu. Baina balio izan digu, esateko, dokumen-tazioan aipatzen zena, arkeo-logian ere egiaztatu egin dela”. Haritezkoa zen egurra. “Diputazioak hartu zituen pieza horiek eta gaur egun gordeta ditu, ur putzu batzue-tan, bestela egurra usteldu egiten baita, eta desegin”.

Dena den, errepidea eta

bidegurutzea gero eta garran-tzia handiagoa hartzen joan zen. “Gero eta merkataritza gehiago dago. Gero eta trafi-ko gehiago dago gure bidee-tatik. Galtzada zaharra zena, XVII. eta XVIII. mendeetan erret-bidean bihurtu zen. Orduan, Isabel de Lobiano, Igartzako andereak, 1611n, etxe berri bat eraikitzea agin-tzen du. Hain zuzen ere, bideari begira, negozioa zegoen eta etxe berria eraiki zuen arkitekto batekin, Martin de Abaria izeneko arkitekto batekin. Gaur egun ezagutzen dugun etxea da. Fatxada nagusian adreiluak daude. Adreiluak Hazparneko batzuek egin zituzten. Lapur-tarrak etortzen ziren Gipuz-koara eta Bizkaira, teilak eta adreiluak egitera. Pierre de Jauregik egin zituen gaur egun ikusten ditugun Dolareako adreiluak”, zehaz-tu du Juantxo Agirrek.

Sagardoa egiteko dolarea eraikitzeaz gain, ostatua, benta zaharra ere bazen

Azkeneko 400 urteetan egon den tokian dago dolarea. Dena egurrez eginda, eskuz, Dolarean aurkitutako egur zaharrekin, eta hura da eta izango da etxe horren arima.
JUANTXO AGIRRE

Dolarea. "Bere arkuak irekita daude galtzadari eta barruan, dolare berri bat jarri zuten. Aurreko etxetxoak eta egurrezko dolarea desagertu ziren eta 1611n eraiki zuten etxea eta dolare berria".

1611ko dolarea zaharberrituta

1611ko dolareari garrantzia berezia eman diote Dolarearen zaharberritzean. "Dolare berri horrek kontserbatu ditu bere zutabeak eta habe nagusiak. Zaharberrikuntza honetan, gaur egungo Dolarea erai-kuntza berri honen barruan, berreraiki egin da dolarea. Berreraiki dugu modu zientifiko batean, Bizkaiko aditu batzuen eskutik, Alberto Santana eta Juan Manuel Gonzalez Cembellinen aholkularitzari esker. Dolarea, zegoen tokian dago, azkeneko 400 urteetan egon den tokian dago dolarea. Dena egurrez egin da, eskuz, Dolarean aurkitutako egur zaharrekin, eta hura da eta izango da etxe horren arima. Euskal Herrian gauza esanguratsu bat badugu, European gertatzen ez dena: etxeek beren izena daukatela eta hain zuzen ere hor daukagun etxearen izena makina horrek eman dio eta horregatik deitzen da Dolarea. 1611tik, horrela deitzen da. Horregatik, Beasaingo Udala bezala, pentsatu genuen, hori berreskuratu behar genuela".



Maionesa egiten hasi zen mutikoa

Dolarea baserrian jaio, hazi, hezi eta bizitakoa da Iban Mate. Duela bederatzita bat urtera arte, bertan bizi izan da. Sukaldaritzako lehen lantxoak ere, Dolareako sukaldean egin zituen.

Sukaldaria zara, zein izan zen zure sukaldaritzako lehenengo urratsa?

Etxeko sukaldea, orain harrera dagoen lekuan zegoen. Nire ama hilerokoarekin zegoenean maionesa egiten hasi nintzen maionesa. Hark esaten zuen, ez dakit egia den ala ez, hilerokoarekin zegoenean moztu egiten zitzaiola. Nik 13 urte nituenean hil zen ama, beraz... 8 bat urterekin maionesa egiten nuen. Nire hasiera hori izan zen.

Orain, Dolarea hoteleko sukaldari nagusia izango zara. Zer jende espero duzue?

Jangelan eta tabernan, herriko jendea. Guk geltoki parean bezala lan egin behar dugu. Herriko edo inguruko jendearekin lana egin nahi dugu. Ezin duzu kubiertoa 100 eurotan jarri. Ez da gure estiloa, baina ez da logikoa. Eguneroko menua izango da, 20-25 eurotan. Gelak, batez ere, enpresetako jendearekin betetzea espero dugu. Ezkontzekin ere lana egitea espero dugu. Jauregian ezkontzen badira, bazkaria Dolarean eta lotarako lekua behar duena ere bertan gelditza.

Zuen bizilekua izan dena, goitik behera aldatu duzue. Zein txokorekin gelditzen zara?

Gure logela eta gurasoena zegoen logela. Bi leiho dituen bakarra da. Errota eta Jauregia ikusten dira bertatik. Politagoak goikoak dira, zurezko teilatua daukatelako. Egia esanda, goiko lau eskinak oso politak dira.

Horrelako obra batean, buruhausterik handiena zerk eman dizue?

Bazkide bat bilatu arte geldi eduki behar izan genuen. Kutxak ez zuen aurrera atera nahi. Diru gehiago jarri behar genuela esaten ziguten. Nirea ez bazen, beste batena. Gehienez, inbertsioaren %70a inbertitu nahi zuten.

Buruhaustea? Arkitektoekin ere nahiko lana izan dugu. Banaketa edo distribuzioa egiteko denbora asko izan genuen. Baimenak, arkitektoak... buruhauste eman dizkigute bai.

GRAFICAS EGUZKI
INPRIMATEGIA

NAFARROA ETOR, 17
Tel 943 88 94 82
Faxa 943 88 60 44
BEASAIN

NELSON BARBOSA
ERREFORMAK

Gremioen koordinazioa

tel.: 687 837 011 Unzurruzaga, 9 behea **SEGURA**

LEIAR **KRISTALDEGIA**

ERAKUSKETA:
Ezkiaga Pasealekua z/g
☎ 943 88 88 24

BILTEGIA:
Salbatore Industrialdea
☎ 943 88 60 70
BEASAIN

MUJICA 19

MUJICA
LIBURUDENDA

Tel. / faxa: 943 88 11 94
Kale Nagusia, 19 ORDIZIA



Auzoko baserrien oroimena

Dolarea hoteleko logeak, auzoko baserrien izena edukiko dute. 24 izen eta 24 historia. Izan ere, gela bakoitzean, bere izenari dagokion historiak idatzita egongo baita lau hizkuntzatan. Beraz, logelaren zenbakiaren ondoan, baserrien izena ere azalduko da hoteleko txoko ezberdinetan.

Gaur egun, baserri batzuk zutik badira ere, beste batzuk, oroimenean gordeta gelditu dira. Beraz, oroimenari leku eginez, hona hemen Beasaingo hainbat baserrien izenak, Dolarea hoteleko logelaren izen bihurtuko direnak: Igartza jauregia, Igartza errota, Igartza burdinola, Usategi, Errementari, Zapatari, Agerrezabal edo Artzal, Agerre, Beatxurreta, Loinatzazpikoa, Antzizar, Zelata, Piparrene, Errekarte haundi, Errekarte txiki, Telleri, Nekola, Barrendain...

Kafetegian dago dolarea. "Goizeko lehenengo ordutik azkeneko ordurarte arte, irekita egongo da, nahi duenak ikusteko. 5 minutuko dvd bat ere ari gara egiten, dolare hori nola mugitzen zen eta bere historia bilduko duena. Aukera izango da, dolare zaharra ikusteko eta sagardotxo bat hartzeko".

Jatorrizko funtzioa errespetatu

Dolarea berreskuratzeaz gain, beste helburu bat ere izan dute Beasaingo Udalak eta Aranzadik. "Helburua izan zen, Dolarearen jatorrizko funtzioa berreskuratzea. Ostaturia izan zen, bideari begira, lo egiteko leku bat, bere baratzak, ikuiluarekin, mandoak gordetzeko tokia... gaur egun, planteatu duguna da, gaur egungo bezalakoa

azpiegitura, zerbitzuak eskaini behar zirela", azpimarratu du Agirrek.

Etxearen izaerarekin batera garrantzia handia eman diote. "Zaharberrikuntza arkitetonikoan, Dolarea etxearen jatorrizko fatxadak berreskuratu dira. Adibidez, itxita zeuden harrizko arkuak ireki ditugu. Baita ere, fatxada nagusian, 6 leiho oso kaskarrak zeuden, eta itxita zeuden jatorrizko hiru leiho handiak. Leiho horiek ireki ditugu, eta gainerako leihoak mantendu dira. Teilatuaren izaera eta forma ere mantendu egin dira. Tximiniarik gabekoa zen bere garaian. Barruko teilatuaren egurrezko egitura berreraiki da garai batean zegoen bezala. Barruko egurrezko egitura oso ustela zegoen, itoginen ondorioz, eta ezinezkoa zen manten-

tzea, Jauregian gertatu den bezala. Teilatua egurrez berreraiki da eta mantendu da garai bateko egitura osoa, Berreraiki da egur berriarekin baina egitura zaharra jarraituz", dio Agirrek.

Igartza Multzoa bere osotasunean

Dolarez gain, Jauregia ere zaharberritzen ari dira. "Beti izan dugu ikuspegi anitza. Alde batetik, burdinola, errota eta egurrezko presa, Oria ibaian aurkitu genuen egurrezko presa, horiek dira, berez mantendu behar diren elementu eta monumentu arkitetonikoak. Lekua bera da museoa. Jauregia, berritu da, eta Goierriko kongresu jauregi bat bezala izango da, giza eta kultur ekimen guztiei irekita. Sindikatuen jardunaldietarako, ezkontzak egite-

ko... era guztietako ekitaldiak egiteko irekita egongo den eraikuntza izango da. Behar genuena zen, toki bat, kafe bat hartzeko, 24 ordu irekita, zerbitzu bat, jatetxe bat... Beste eraikuntza honetan, Dolareari, funtzio zaharrari bizitza berri bat eman zaio".

Jauregia udarako irekitzea aurreikusten dute. Ildo horretan herritarrei dei berezia egin nahi izan die Jantxo Agirrek. "Azpiegiturak badaude baina herri dinamika, bai kultura, gizarte alorrean, politika alorrean... ere sartu behar dira jauregian. Erakunde publikoek bakarrik ezin dute bizitza eman halako kultur etxe edo azpiegiturari. Behetik ateratzen diren dinamikak ere behar dira. Irekia egon behar du. Nire ustez filosofia hori da, mugimendua egon behar dela".

SOLOZABAL
AUTO-ESKOLA

Mota guztietako
gida-baimenak
Teorikoa 5 egunetan
CAP baimen profesionala

Aita Urdaneta
ORDIZIA
☎ 943 88 72 76

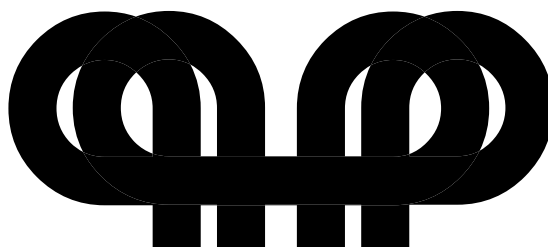
Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 881 944
Ordizia

Oskarbi Oinetakoak
Sekundino Esnaola 8
Tel 943 721 978
Zumarraga

Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 884 104
Beasain

Oskarbi Oinetakoak
Erdiko Kallu
Tel 943 711 804
Arrasate

O



SILVIA MIRASCASAYAS
ODONTOLOGOA
KOL. Zka: 649 RPS: 223/07



TEL./FAX: 943 88 92 87
SAN INAZIO KALEA, 2
20200 BEASAIN - (GIPUZKOA)

Kea musika taldea, Beasaindik Copenhaguera

Xabi, Iñigo eta Gotzon Mujika
beasaindar anaiek 'Copenhagen'
diskoa atera berria dute



Kea musika taldea osatzen dute Xabi (28 urte), Inigo (24 urte) eta Gotzon (23 urte) anaiek. Beasaindarrak dira. Bigarren diskoa kalean dute: Copenhagen. Beasaingo festetako lehenengo egunean, maiatzaren 14an, diskoa aurkeztuko dute herritarren aurrean, Bideluze plazan, Mariren Jaitsieran ondoren.

2007. urtean egin zuen estreinoa Kea musika taldeak. Estreinu indartsua izan zuten gainera. Euskadi Gazteako make-ta lehiaketara aurkeztu eta laugarren postua lortu zuten 'Ametssetaz' kantuarekin. Villa Bilbao lehiaketan ere, pop-rock saileko finalistak izan ziren. 6 kanturekin, diskoa kaleratu zuten. "Maketa horri, formato berezi bat ematea pentsatu genuen. Gustuarekin egin genuen. Kaja berezia dauka", diote Mujika anaiek.

Denetariko kritikak jaso zituzten. "Kritikarik onenak eta txarrenak entzun genituen. Denetik. Baina kurioa izan zen: lehiaketan sailkatu zen abestia, guk berez deskartatu egin genuen. Kentzekotan egon ginen. Baina grabatuta zegoenez utzi egin genuen. Eta hori izan zen gailendu zena. Abesti guztiak ilusio berarekin egiten dituzu baina askorekin ezustekoak ere hartzen dira. Iruditzen zaizun kantu bat ez da gustatzen eta bestea bai. Batzutan harritu egiten zara. Berria koadrilako batzuei eman nien eta gehiena gustatu zitzaizen abestiarekin harrituta gelditu ginen. Beste belarri batzuekin entzuten dute. Guk azkenean, oso subjektibo ikusten ditugu gauzak. Hainbeste buelta emanda. Azkenean ez dakizu zein den ona eta zein ez, kanpoko norbaitek esaten dizun arte", aitortu dute beasaindarrak.

Bigarren lana

2010. urtearekin batera, bigarren lana plazaratu dute. 9 kantuk osatzen dute Copenhagen. Beste salto bat ere eman dute: aurreko maketa beraiek grabatu bazuten, oraingoan, profesional baten laguntza izan dute. Beasaingo Victor Sanchezekin grabatu dute. "Bera etortzen zen lokalera, ordenadorearekin... oso gustura aritu gara. Elkarreko musika teknikaria da eta asko lagundu digu. Manta bat han jarri oihartzuna kentzeko, gauza bat mugitu, bestea mugitu... asko ikasi dugu. Ondo etorri zaigu", nabarmendu dute.

Lasai hartu dute gainera lan berria: "azken urte eta erdi honetan, bigarren lana prestatzen aritu dira. Lasai hartu dugu. Berez lehenxeago behar genuen dena bukatuta baina gauza bat

eta bestea, erabaki genuen, behar genuen denbora hartzea. Lasai hartzea, emaitzarekin gustura gelditzeko". Eta hala gelditu dira, gustura.

Oraingoz Beasaingo festetako kontzertua jo eta aurreragoko beste lan batzuk badituztela eta, udazken-negu aldera arte, ez daukate kontzerturik jotzeko asmorik.

Copenhagen

Urruti samarreko hiriburu baten izena jarri diote diskoari. Danimarkako hiriburuaren izena alegia. "Diskoa ia-ia bukatuta zegoen baina titulu baten faltan geunden. Denbora horretan, Copenhageneko bilera izan zen, munduko mandatariak elkartu ziren. Kiotoko protokoloa amaitzen zen, Copenhageneko izan behar zen haren ordezkoa... Porrota izan zen. Hurrengo albisteak izan zen Greenpeaceko kideren bat bazkariren batean sartu zela... Horretan gelditu zen. Copenhageneko egoera harekin zerikusirik bazuela diskoak, eta Copenhagen izena jartzea erabaki genuen. Hortik hartu genuen izena".

Kantuen hitzak Xabik egiten ditu. "Pertsona batek gizarteaz eta gizarteak pertsonaz, hartueman bat da. Mundu mailako ego-

era, gizarte, egoera pertsonalak, ingurunea... denetik pixka bat. Letrak, abstraktuak izan daitezke abesti batzuetan. Badaude gai batzuk oso klabeak direnak guretzat eta Copenhagenekin zerikusia badaukate. Bizimodu horrekin, globalizazioa bere gauza on eta txarrekin... Hortik doa Copenhagenen esanahia", dio Xabi Mujikak. Euskaraz kantatzen dute. "Idazteko askotan zaila da. Hizkuntza nahiko gogorra da eta buelta

asko eman behar dizkiozu, z eta k asko daude, oso kontsonante markatuak dauzka. Baina ohitu egiten da eta ondo gelditzen da, askotan buelta asko emanda", dio Xabik.

Gehienetan, lehenengo musika egiten dute eta gero hitzak jarri. "Baina beste batzuetan, ia batera ateratzen dira biak. Musikarekin batera letra ere bai". Gazteenak ez dira animatu momentuz letrak jartzera.

Bi diskoen artean alde handia ote dagoen galdetu diegu. "Bai. Bigarrena ez da hain lasaia, intentsuagoa da. Indar gehiago dauka. Musika lasaia da, pop-rock musika, baina lasaia. Talde ugariaren influentziak: Foo fighters, Neil Young, Dut, Anari, Wilco... Asko inprobisatzen dugu gauzak egiteko orduan eta influentzia asko nahasten dira. Musika lasaia da, baina

**Musika lasaia da, baina
influentzia ugariarekin. Konponketa
gehiago dauzka, kalitatea gehiago
dauka soinu aldetik. Indar gehiago
dauka, bixiagoa da. Denborarekin
aberasten joan da gure musika.**



harria gresak

bainugelen barne apainketa
www.harriagresak.com

Beasaingo denda 14an irekiko dugu
Jaietarako dotore jantzita

Tel.: 943 885 466
Zelaeta, 1 BEASAIN

Tel.: 943 245 200
Emeterio Arrese, 7 TOLOSA

Bi hamarkada abangoardiako barne-diseinua eginez





*Xabi (gitarra eta abotsa)
Gotzon (gitarra eta baxua)
Iñigo (bateria).*

Hiru anaia

influentzia ugarirekin. Konponketa gehiago dauzka, kalitatea gehiago dauka sonido aldetik. Indar gehiago dauka, bixiagoa da. Denborarekin aberasten joan da gure musika. Asko lagundu digu Victorrekin lana egin izanak. Aurrekoa guk grabatu genuen. Baina guk bakarrik entzunda, eta nekatu egiten da, perspektiba galdu egiten da. Hemen, bere gomendioak jarraituta, kanpotik beste begi batzuk izanda, aberatsagoa izanda. Gu ere lasaiago geunden, geurean geunden, zentratuago. Kanpoko baten iritzia garrantzitsua da. Asko inprobisatzen dugu eta elkarren artean forma ematen diogu”.

2007ko maketak, arrakasta izan zuen lehiaketetan. Oraingoarekin zer espero duten galdetu diegu. “Gustura gelditu gara eta ea jendea gustatzen zaion. Gu, horrekin, gustura. Musika egin dugu eta ea jendearengana iristen den. Ez dago erraza. Zabaltzea kosta egiten da. Ez da oso momentu ona musika-rentzat”.

Euskadi Gazteako maketa lehiaketan puntan ibili baziren, bidea zaila ikusten dute. “Auskalo! Momentu honetan, Euskal Herriko talde berriak oso gutxi sartzen dira irratian. Ez dakit zer gertatzen den. Lehenago izugarritzko laguntza zen irratia, promozionatzeko bidea zen. Orain internetarekin ere bada-go maila batean, baina bakoitzaren esku gelditzen da. Irratia da musika promozionatzeko tresnarik onena”.

Kontzertuak lortzeko ez omen da garairik onena. “Jarritz gero bilatzen dira. Baina asko mugitu behar da. Oraintxe bertan, nahiko zaila dago”. Orain gainera, abesti mordoxka bat ere badaukate kontzertuetarako. “13 bat abesti ditugu. Bertsioen bat ere sartzen dugu, momentuaren, jendearen, lekuaren, giroaren... arabera”.

Musika Eskolan zebiltzala, musika tresna aukeratzeko garaia iritsi zitzaientean, Gotzonek saxofoia aukeratu zuen, Xabik akordeoia eta Iñigok bateria. Beraien artean, “kontzertuak” ematen aritzen ziren. Familiako jaunartzeren batean jo zuten hiruek elkarrekin. Ez daukate oso oroimen onik.

Dena den, musika tresnaz aldatu egin zuten denborarekin: Xabik, gitarra hartu zuen lagun; Gotzonek saxofoia utzi eta baxuarekin hasi zen; Iñigok, leial, bateriarekin jarraitu zuen. Bakoitzak bere musika ibilbidea egin ondoren, berriz ere hiruek elkartu egin ziren. “Etxean, salan ordu asko egiten genituen elkarrekin eta poliki-poliki kantuak egiten hasi ginen. Maketa grabatu genuen eta Euskadi Gazteako maketa lehiaketarako”, diote.

Hiruok ere musika gustu berdintsuak ote dituzte? Hiruon gustuak bat egitea erraza izan al da?

Bai, nahiko erraza. Anaia zaharrenak, Xabik, ekarritako diskoak eta bideoak, eskuz esku pasatzen joaten ginen eta musika berdintsua entzun izan dugu. Lehen cd bat erosi eta urte guztirako nahikoa genuen. Edo bideo berdina egunero-egunero ikusten genuen. Buelta eta buelta. Gaur egun aukera zabala dago. Konpartitu egiten genuen. Konturatu ginen gustu berdinak genituela, bat etortzen ginen.

Anaien artean haserreak izaten dira...

Alde onak eta txarrak dauzka. Konfiantza dagoenean... baina ondo moldatzen gara.

Kea izenak zer esan nahi du?

Nire (Xabi) ideia izan zen: keak atmosferan hartzen duen forma bezala, musikarekin hori adierazi nahian. Inprobisazioarekin, gure forma ematen diogu, keari bezala. Hiru letra ere baditu, hiru anaia gara... polita iruditu zitzaigun.

Mujika anaiak... beste aukera bat izango zen.

Hori txikitzen izan ginen. Joselu anaiak... ere deitu izan ziguten.

Zein duzue ametsa edo helburua?

Gozatzen jarraitzea musikarekin. Abesti onak egin eta satisfakzioa lortzea. Kontzertuak ematea eta ondo pasatzea.

Saxofoia eta akordeoia sartu al duzue zuen diskoan?

Ez!

Hurrengo pausoa, estudio batera joatea?

Bai, baina Victorrekin joango gara. Orain prozesua ikusi dugu eta orain prest gaude estudioa joateko. Lehen handia asko ematen zigun estudioa joatea, orduka... Orain segurtasun hori badaukagu eta badakigu, serio jarritz gero, hilabete batean diskoa grabatuko genukeela. Pixkanaka, baina aurreraka goaz.

Lazkao



Lazkaomendiko jaiak

Maiatzak 8, larunbata:

10:00etan: Lazkaomendiko XXXV. jubilenen mailako txirrindulari lasterketa.

16:45ean: Potxin eta Patxin pailazoen emanaldia: 'Mendiari zo'.

18:30ean: Laja eta Mikel trikitilarien emanaldia.

21:00etan: Auzo afaria.

23:00etan: Erromeria trikitilarietarako.

Maiatzak 9, igandea:

9:00etan: Lazkaomendiko ibilaldi neurtua, irteera Plazatik.

11:00etan: Meza Nagusia San Juan Ante Portam Latinam ermitan, udal agintariak bertan izango direlarik.

12:00etan: Haur jokoak, ondoren Lazkaotxiki musika eskola-trikitolari eta Oin Arin dantza taldearekin erromeria.

13:00etan: Zeberio eta Mañukorta bertsolarien saioa.

17:00etan: Herri kirolak. Aizkolariak: Mugerza II eta Saralegi. Harri jasotzaileak: Iñaxio eta Iñaki Perurena.

19:00etan: Bertsolarien bigarren saioa.

Ondoren: Epelde eta Berastegi trikitilarietarako erromeria.

Zegama

Zegama-Aizkorri maratoia
maiatzaren 16an

Maiatzaren 16an, igandez, lehiatuko dira 450 kirolari Zegama-Aizkorri maratoiaren IX. edizioan. Goizeko 9etan Zegaman emango da irteera eta 42 kilometrotan 5.472 metro gora eta behera egin ondoren Zegaman bertan izango da helmuga. Lasterketa bukatzeko gehieneko denbora 8 ordukoa da eta orain arteko errekorrak ondorengoak dira: 3 ordu, 54minutu 18 segundo (gizonezkoetan) eta 4 ordu, 38 minutu 19 segundo (emakumezkoetan).

TOLARE

URBITARTE

Sagardotegi
edo erretegi
menua
aukeran

Sagardo
botilak salgai

SAGARDOLEGIA

☎ 943 18 01 19 **ATAUN**

Pottoka
K A F E T E G I A

● Pintxo hotz eta beroak
● Ogitartekoak

Legazpi kalea, 3 ORDIZIA ☎ 943 16 03 04

Autowag



☎ 943 888 254

☎ 943 888 266

Faxa: 943 888 105

N-1 errepidea, 419 Km

BEASAIN

Gabiria



Osinalde saria eta kultur astea

Maiatzak 8, larunbata:

Hiru goierritar gazte izango dira XXXVIII. Osinalde sariketan. Julen Agirre eta Ainhoa Mujika beasaindarrak eta Endika Igartzabal gabiriarrak. Iluntzeko 8,30etan hasiko da afaria eta ondoren, jokatu da lehia.

Udaberri kulturalaren barruan dena den, bada besterik. Jarraian duzue egitaraua:

Maiatzak 9, igandea:

17:30ean: Txindata musika eskolako haurrek eskainitako musika emanaldia, Saloian.

Maiatzak 14, ostirala:

16:30ean: Txikienei eskainiko 'Rosie Robin's birthday surprise' ingelesezko ipuin kontaketa, Kultur Etxean.

Maiatzak 15, larunbata:

17:00etan: Balantzetegi eskolako haurrek eskainitako emanaldia abesti, bertso oeta antzerkiz osatua, Saloian.

Maiatzak 16, igandea:

12:00etan: Meza Nagusia. Anabel Aldalur mezzosopranoaren taldearen eskutik kontzertu musikala.

Maiatzak 19, asteazkena:

16:00etan: Sukaldari ikastaroa, Iker Markinez sukaldariaren eskutik, Erbie elkartean.

Maiatzak 20, osteguna:

19:00etan: Ardo dastaketa eta enologia munduari buruzko hainbat argibide Mikel Garaizabalen eskutik. (Izena aurrez eman behar da udaletxean).

Maiatzak 21, ostirala:

19:00etan: 'Koloradoko arroila handia piraguan' ikusentzunezko dokumentala.

Ordizia

Erdi Aroko azoka

Maiatzak 8, larunbata:

11:00etan: Barrena Kultur Etxetik, azokako segizioaren desfilea: Juglareen kalejira, zaldunak, errege segizioa eta parte hartzaileak. Plaza Nagusian azokari hasierako emateko deia. Azokako saltokiak zabalduko dira. Beira puzean, hargintza, forja-lana, larruginak, ehoziak Zeramika-tailerrak, birziklapena, idazketa, ohiko jolasak..... Falkoneria erakustaldia. Euskal Okeleko txahala buruntzian erreko da.

12:00etan: Pilotaleku txikian arku-tiraketa.

13:00etan: Andre Maria kalean (Torrea etxean), zaldi-ferraketa.

17:00etan: Barrena Kultur Etxetik, azokako segizioaren desfilea. Azokako saltokiak zabalduko dira. Beira puzean, hargintza, forja-lana, larruginak, ehoziak. Zeramika-tailerrak, birziklapena, idazketa, ohiko jolasak.....

18:30ean: Andre Maria kalean (Torrea etxean), zaldi-ferraketa.

18:30etik aurrera: Beti Argi Banda, Laguntasuna errondaila eta 'Larrun-Arri' abesbatzaren saioak.

19:00etan: Nikolas Lekuona Plazan, Euskal okela txahalaren dastaketa.

21:00etan: Plaza Nagusian, Euskal Herriko ipuin eta elezaharren kontaketa.

Maiatzak 9, igandea:

11:00etan: Azokako saltokiak zabalduko dira. Beira puzean, hargintza, forja-lana, larruginak, ehoziak. Zeramika-tailerrak, birziklapena, idazketa, ohiko jolasak.....

11:30ean: Barrena Kultur Etxetik, azokako segizioaren desfilea: Juglareen kalejira, zaldunak, errege segizioa eta parte hartzaileak.

12:30ean: Andre Maria kalean (Torrea etxean), zaldi-ferraketa. Pilotaleku txikian arku-tiraketa. Falkoneria erakustaldia

17:00etan: Azokako saltokiak zabalduko dira.

17:30ean: Barrena Kultur Etxetik, azokako segizioaren desfilea:

18:30ean: Andre Maria kalean (Torrea etxean), zaldi-ferraketa.

Egunero eta ordu desberdinetan, hainbat saio egingo da azokako inguruan: juglarrak, antzerkia, zaldunen desfilea, dantza-taldeak, musikariak, falkoneria erakustaldiak.

Donejakue bidea

Maiatzaren 8an, Done Jakue Urtea aurten ospatzen denez eta erromesek antzinatek Santiagora iristeko erabiltzen zuten bideetako bat Ordiziatik pasatzen denez, turismo bulegotik ibilbide txiki bat antolatuta da, bide honek zeharkatzen dituen puntu batzuk ezagutzeko. Irteera: Itsasondoko Plazan, 10:00etan. Iraupena: Ordu bete.

Ataun



Xabier Leteren poesia emanaldia

Maiatzaren 8an, iluntzeko 8etan, Herri Antzokian, Xabier Leteren poesia emanaldi berezia izango da. Bertan Joxe Jabier Imaz herritarraren olerkiak ere errezipitatuko dira. Sarrera: 5 euro.

San Isidro eguna

Maiatzaren 15a San Isidro eguna izaten da, baserritarren eguna. San Gregorion izango da aurten festalekua. Barazki lehiaketa, gazta erakusketa eta bazkaria izango dira. Jarraian duzue egitarau zehatza:

11:30ean: Meza Nagusia San Gregorioko elizan.

11:00etatik 13:00etara: Barazki, ziza eta gazta erakusketa. Lehiaketan parte hartu nahi duenak, maiatzaren 10erako eman behar da izena, udaletxean.

14:00etan: Bazkaria Urbitarte sagardotegian. Bazkarira joan behar duenak, aurrez udaletxeko bulegoan izena eman behar du (telefonoa - 943180011).

Ordizia

Lazkao-Txiki bertso txapelketar

Ordiziako Argi Berri Elkarteak Ordiziako Udalaren laguntzarekin Lazkao Txiki XIX. Bertsopaper lehiaketa antolatu du. Bertsoak uztailaren 1aren aurretik bidali behar dira, Argi Berri elkartera (Lazkao Txiki Bertsopaper Lehiaketa, Gipuzkoa Kalea 15-behea, 20240 Ordizia). Nahi bada e-postaz ere bidali daitezke lanak: aitor-c@ahize.aek.org

Hiru maila

● **Gaztetxo maila:** (13 urte artekoentzat). Parte hartzaile bakoitzak nahi adina bertsopaper bidal ditzake. Bertsopaper bakoitzeko idatzi beharreko bertsoak gutxienez 2 eta gehienez 4 izango dira. Gaztetxo mailan, neurria eta doinua libreak izango dira, ez ordea gaia. Gaia 'Etxeko jostailuak biltzen ari naiz' izango da.

● **Gazteen maila:** (2010lean gutxienez 14 eta gehienez 18 urte betetzen dituztenentzat). Parte hartzaile bakoitzak nahi adina bertsopaper bidal ditzake. Bertsopaper bakoitzeko idatzi beharreko bertsoak gutxienez 8 eta gehienez 12 izango dira. Gaia, neurria eta doinua bezala, librea izango da, bakoitzaren aukerakoa.

● **Helduen maila:** (1991n edo aurretik jaiotakoentzat). Parte hartzaile bakoitzak nahi adina bertsopaper bidal ditzake. Bertsopaper bakoitzeko idatzi beharreko bertsoak gutxienez 8 eta gehienez 12 izango dira. Gaia, neurria eta doinua bezala, librea izango da, bakoitzaren aukerakoa.

Sariak

Sari banaketa irailaren 12an egingo da Ordizian Euskal Jaien barruan. Maila bakoitzean, hiruna sari banatuko dira. Gaztetxoetan, irabazleak 200 euro jasoko ditu; 2.ak 100 euro, eta 3.ak 50 euro. Gazteetan, irabazleak 300 euro izango ditu zain; 2.ak 200 euro eta 3.ak 100 euro. Helduetan azkenik, 500 euro daude irabazlearentzat; 2.arentzat 400 euro, eta 3.arentzat 300 euro.

A SEPLAN S.L.
A HOLKULARITZA - ENPRESAK

KONTABLEA
JURIDIKOA
LABORALA
FISKALA
MERKANTILA
INMOBILIARIA
FINKEN ADMINISTRAZIOA

Tel.: 943 887 129
Oriamendi 15, behea
BEASAIN
Tel.: 943 086 420
J.M. Iturriotz, z/g

ikaskide

akademia

Joan Iturralde, 5 - 943 160 120 eta Urbialde plaza 7- 943 027 792

www.ikaskide.net

ESKOLA LAGUNTZA: Lehen Hezkuntza, DBH, Batxilergoa, Moduloak

HIZKUNTZA ESKOLA: Ingelera eta Frantsesa

UNIBERTSITATE MAILA: Goierko Unibertsitatea

MEKANOGRAFIA eta INFORMATIKA

LAGUNTZA PEDAGOGIKOA: Irakurmena, kalkulua, ikasketa teknikak



kutxa

Goierri

Goierriko III. Kultur zirkuitua

Goierriko bost herri eta bost elkarte elkarturik eta Topagunearekin elkarlanean, Goierriko III. Kultur zirkuitua antolatu dute. Ordiziako Hitzaro, Lazkaoko Goierriko Euskal Eskola, Segurako 'Hitz edo irri, euskaraz elkarri' euskara taldea, Itsasondoko Arbelaitz Elkartea eta Beasaingo Arrano Kultur elkarteak, maitzerako, ondoko kultur eskaintzarekin datoz.

Maiatzak 11, asteartea, Lazkaon:

19:30etan: Xabi San Sebastian abeslaria, Lazkaoko Maizpide euskaltegian.

Maiatzak 20, osteguna, Seguran:

19:00etan: Segurako Kultur Etxean, Xabier Amuriza eta Jon Maia bertsolarien 'Mende baten aldarriak hogeigarrenean jarriak'.

Maiatzak 21, ostirala, Itsasondon:

17:00etan: 'Erreka Mari' txotxongilo emanaldia, Itsasondoko ikastolan.

22:00etan: 'Gezurrezko printzea', Itsasondoko ikastolan.

Maiatzak 26, asteazkena, Beasainen:

19:00etan: Saharako maratoiari buruzko ikusentzunezkoa, Beasaingo Udaletxeko Batzar aretoan.

Goierri

Txiste eta pasadizo lehiaketa antolatu du Goiztiri AEK-k

Goierriko Goiztiri AEK Euskaltegiak Ordiziako Udaleko EBPnren babesean antolatuta, XIX. Txiste eta Pasadizo Idatzien lehiaketa jokoan da jada. 16 urtetik gorako edonork har dezakate parte. Txiste nahiz pasadizoak euskalkiaz edota euskara batuan idatziak izango dira; nahi adina bidal daitezke.

3 txiste onenek bina afariko saria izango dute zain, Itsasoko Ostatu Jatetxean, Ormaiztegiko Kuko Jatetxean eta Zeraingo Mandioa Jatetxean. Txisteak jasotzeko azken eguna maiatzaren 21a izango da eta helbide honetara bidali behar dira: Goiztiri AEK-ren Euskaltegiaren batera. E-mail-ez bidal ditzakezu txisteak: beasain@aeak.org, ordizia@aeak.org edo goierri@aeak.org.

Altzaga

Altzagarateko erromeria

Altzagarateko Erromeria maiatzaren 16an, igandadez ospatuko da. 12:30ean Meza Nagusia izango dute. Ondoren eta egunean zehar Izer trikitilariak eta Mañukorta eta Zeberio bertsolariak izango dira.



Olagi
Sagardotegia
Jatetxea

Urte guztian zabalik
Eguneroko menua
Karta
Sagardotegiko menua



© 943 88 77 26 ALTZAGA

PSIKOLOGI KLINIKOA



Jose Ramon Pato Prieto
Psikologian lizentziatua
Elkargokide zenbakia: E-2644
RPS: 420/01

Helduen, umeen, bikoteen eta sexologi tratamenduak

AURRE ZITA ☎ 943 887 221 ☎ 610 020 041
JM Arana, 1 - 2. esk. esk. BEASAIN



zuhaitzi
Zurgingedia

Egurrezko leihoak, kontraleihoak, ateak eta eskailerak neurrira.



JANTZI ZURE ETXEA EGURREZ

Tfnoa.: 943 67 36 11 Faxe: 943 67 36 55
Cuatrocientos Industrialdea, 1
Txarama Auzoa 20491 LEABURU



ANDRAITZ
Fisioterapia Zentroa

Errehabilitazioa
Masaje terapeutikoa
Kirol masajeak
Lunbalgiak eta ziatalgia
Drenaje linfatikoa
Kinesiologia

Naiara Gómez Larrea
Kol.zkia.: 1466

Ordutegia:
astelehentik ostiralera
9:00 - 13:00
15:00 - 20:00

Andraitz kalea, 2 esk. ZEGAMA Tel.: 943 80 15 32



Goierrit Hartxo

Goierriko haurren aldizkaria 26. zenbakia 2010eko maiatza



**Nola egiten da
artilearekin haria?
Eta mamia?**



Haria eta mamia

Idiazabal herria, artzaintzarekin eta gaztarekin lotutako herria da. Urtero, maiatzaren lehehenengo iganden, Gaztaren eguna ospatzen dute. Jai horren bueltan, artzaintzarekin lotutako beste ekitaldi batzuk ere egiten dituzte. Herriko txikienak ere, partaide izaten dira. Adibidez, apirilaren 29an, mamia egiten aritu ziren Aita Iparragirre herri eskolako haurrak, Gazta museoekoen laguntzaz. Eta horrekin batera, artilearekin haria nola egiten den ikusi zuten, Olariako Inazio eta Mariaren eskutik. goierriHartxo

ere bertan izan zen eta ardiaren bi osagairekin, esnearekin eta artilearekin, egindako emaitzak ikusi zituen. Hona hemen gaurko ikasgaia:



Idiazabalgo Aita Iparragirre herri eskolako haurrek, mamia egin zuten Gazta Museoekoen laguntzaz. Haria egiten ere erakutsi zieten Olariako Inaziok eta Mariak.



Mamia

Ardiaren esnearekin egiten da mamia. Gazta Museoko Oihanak eta Miren Idiazabalgo bertako ardi esnea ekarri zuten bi marmitatan. 25 litro guztira. Haur bakoitzak bere jogurt potea eskuan zuela, jangelara etorri ziren. Papera eta arkatza ere ekarri zuten, errezeta idazteko. Hauxe da errezeta:

1. Esnea egosi.
2. Jogurt poteetara bota. Kontuz esnea, oso-oso beroa dagoenez, erretzeko arriskua dagoelako.
3. Esnea epeldutakoan, gatzagia bota. Bi tanta.



Haria eta galtzerdiak

Ardiaren ilea ere aprobetxagarria da. Garai batean, gure aiton-amonek, artilez egindako galtzerdiak erabiltzen zituzten. Galtzerdia egin aurretik dena den, Olaria baserriko Inaziok eta Mariak Idiazabalgo haurrei eta goierritHartxori kontatu dietenez, prozesu luze samarra jarraitu behar da. Hasteko, ardiari ilea ebakitzen zaio. Artilea, zikina egoten da, ardia zelaian, artegian... lurrean etzanda ibiltzen baita. Beraz, lehenik eta behin, uretan, artilea garbitu behar da eta ondoren, eguzkitan lehortzen utzi.

Artilea garbia bai, baina zakar samarra egoten da, korapiloekin. Orrazten ez bada gure ilea egoten den bezala. Beraz, karda izeneko orrazi berezi batekin, artilea harrotu egingo dugu. Korapiloak kendu eta leuna bilakatuko da.

Hurrengo pausoan, maratila izeneko tresna erabili beharko dugu. Maratilaren laguntzarekin, artileari bueltak eta bueltak emanez, hari bihurtuko da artilea. Behin haria egin ondoren, hari-matazan biltzen da haria. Prest dago galtzerdiak egiteko. Lau orratzekin egiten dira galtzerdiak.





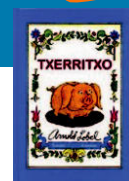
7 aldeak

Aurkitu itzazu bi
irudien arteko
7 desberdintasunak.



ZER IRAKURRI?

*Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkarteko
Irakurketa Mintegia*



Xomorroak ate azpitik

Autorea: Jorge G. Aranguren

Ilustratzailea: Aitor Espie

Itzultzailea: Juan Kruz Igerabide

Argitaletxea: Elkar

Orrialde kopurua: 84

Sei animalia ipuin, irakurle hasiberrientzat ere egokiak direnak. *Krokodiloa, Otarraina, Xomorroak, Aramua, Zozoa eta Miru jauna*. Bakoitzean muturreko egoera bat erakusten zaigu eta guztietan dago irakaspenen bat, honela labor daitekeena: izan buruargia eta ez jaitsi inoiz arreta. Narrazioak artifiziorik gabeak dira, zuzenean ekintzara doazenak, kalitate eta irudimen nahikoarekin. 8 urtetik aurrera.

Txerritxo

Autorea: Arnold Lobel

Ilustratzailea: Arnold Lobel

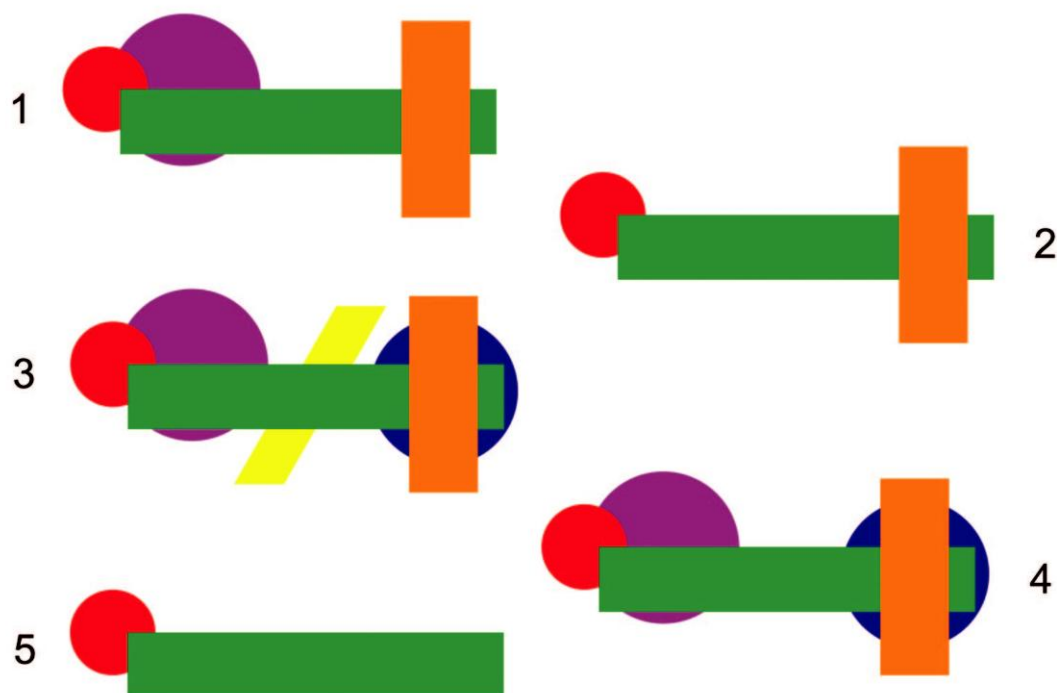
Itzultzailea: Manu López Gaseni

Argitaletxea: Pamiela-Kalandraka

Orrialde kopurua: 68

Etetik kanpo gaztetxo ausartegi batek topatuko dituen arriskuak eta maitasunaren indarra dira abentura ipuin honen ardatz nagusiak. Eta dena gurasoen eta seme-alaben konflikto iturri amaigabearen ondorioz piztuko da gainera: txukuntasuna eta garbitasuna... Liburu hau ez da atzo goizekoa, 1969an sortu zuen Arnold Lobelek, "Sagu-zopa" eta "Sagu kontuak" ahaztezinaren egilea ere bade-nak. Bikaina hau ere. Adin guztientzat.

Sailkatu irudiak



Jarri lauki bakoitza bere lekuan





Ezkioko, Gabiriako eta Santa Luzia auzoko gudariak Gernikan 1936an

Zutik ezkerretik eskuinera:

Esteban Oiarzabal, (Berroeta, Ezkio), Damian Osinalde (Santa Luzi, Ezkio), Eulogio Idigoras (Olazabarren, Ezkio), Segundo Olazkarreta (Agerreaundi, Ezkio), Paulo Oiarzabal (Berroeta, Ezkio), Joxe Idigoras (Olazabarren, Ezkio) eta Benito Irastorza (Iriarte, Ezkio).

Eserita: Luis Leturia (Aretxabaleta, Ezkio), Patxi Madina (Olazabarren, Ezkio), Pedro Telleria (Arane, Ezkio), Bittor Aranzadi (Alasain, Ezkio), Simon Lasa (Zandategi, Gabiria) eta Juan Oiarzabal (Agirrebengoa, Ezkio).

Lurrean eserita: Antonio Gorrotxategi (Aretxabaleta, Ezkio).

Arkupe

ETXERAKO OIHAL ETA OSAGIAIK

J. M. Barandiaran plaza - Tel.: 943 88 00 84 - ORDIZIA



RENAULT LAZKAO GARAJEA

Tel.: 943 882 442 / 943 888 901 Faxe: 943 888 901
Senpere Industrialdea LAZKAO

ZUGAZTIBI

AHOLKULARITZA



- Laborala
- Fiskala
- Kontablea
- Juridikoa
- Aseguruak
- Inmueble
ajentzia

zugaztibi@telefonica.net
Tel.: 943 16 23 86 - 943 16 15 58
Faxe: 943 16 15 58
Domingo Unanue plaza, 5 behea
ORDIZIA

9:30etik 19:00etara
EGUERDIZ IREKITA



ibaiondo
altzariak

- barne diseinua
- dekorazioa
- sukaldeak
- proiektuak

Katea, 5 - Antzizar auzoa
BEASAIN
tel.: 943 16 40 40
faxe: 943 16 47 47
mug.: 639 631 640

www.mueblesibaiondo.com

PRADA D&G VERSACE BURBERRY



berrikuntzak // bainuak // sukaldeak // zeramikak // hidromasajea // gremioak // proiektuak



dekorazioa // diseinua // irisgarritasuna // aholkularitza teknikoak // laguntzen bideratzea



Nafarroa Etorbidea, 1 Beasain T 943 88 68 51
www.ametsdescanso.com



Maiatzaren 7tik uztailaren 7ra
ATSEDEN EKIPO BAT EROSTEAGATIK
(SOMIERRA ETA KOLTZOIA)

buruko pare bat opari *



* burukoa: SENSIL BISCO



**"Zuek parrandaz arduratu...
geroko atsedena gure kontu!"**